



Υ-ΓΛΩ 12
Φωνητική-Φωνολογία
με εφαρμογές στη Γαλλική
γλώσσα

Υ-GLO-12
Phonétique-Phonologie
Applications à la langue
française

Ενότητα 7
Références et ressources

Olivier DELHAYE
Τμήμα Γαλλικής γλώσσας και φιλολογίας



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο

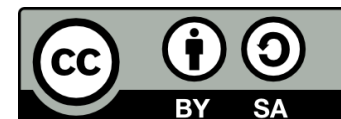


ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



Άδειες Χρήσης

**Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό υπόκειται
σε άδειες χρήσης Creative Commons.**

**Για εκπαιδευτικό υλικό,
όπως εικόνες, που υπόκειται σε άλλου τύπου άδειας χρήσης,
η άδεια χρήσης αναφέρεται ρητώς.**



Χρηματοδότηση

Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό έχει αναπτυχθεί στα πλαίσια του εκπαιδευτικού έργου του διδάσκοντα.

Το έργο «Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης» έχει χρηματοδοτήσει μόνο την αναδιαμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού.

Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.





Phonétique - Phonologie

Module 7

Références et ressources

7 Références et ressources

- 7.1 Références iconographiques.
- 7.2 Références à des documents sonores.
- 7.3 Références bibliographiques.
- 7.4 Ressources.
- 7.5 Tables des matières.



7.1 Références iconographiques (1/2)

Carte de la Gaule en 60 av. J.C., s.d. En ligne sur le site L'arbre celtique, consacré à l'étude de la civilisation celtique antique <http://www.arbre-celtique.com/etude/03-decadence/gaule1b.jpg>.

Carte des langues romanes en Europe et dans le Monde, s.d. En ligne sur le site du collège Victor Hugo de Gassin et du collège du Moulin Blanc de Saint-Tropez http://www.ac-nice.fr/lettres/gassin/img/Alain/ALAIN_6-5/ALAIN_OPTION_LATIN/INIT06_LG_ROM.jpg.

Communicating a message, s.d. En ligne sur le site Shutterstock, images d'archives exemptes de redevance <http://www.shutterstock.com/fr/pic-133525100/stock-vector-communicating-a-message.html?src=rkGs91YeKYVqNqJ3-vAChQ-1-1>. Libre de droits.

DARLEY F.O.C., 1850. Illustration intitulée « Tire la chevillette, la bobinette cherra ». En ligne sur le site Wikipedia, *Petit chaperon rouge* http://fr.wikipedia.org/wiki/Petit_chaperon_rouge#mediaviewer/Fichier:Little_Red_Riding_Hood_by_Darley.jpg.
Licence : CC-PD-Mark, Carey & Hart, Engravings by F. O. C. Darley

DORGELOH H., 2014. Figures illustrant le chapitre intitulé Phonetics and Phonology. En ligne sur le site de la Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf <http://www.phil-fak.uni-duesseldorf.de/ch-2-phonetics-phonology/>.
Licence CC BY-NC 3.0.

GUILBAULT Chr. 2005. Figuration des organes de la phonation. Coupe sagittale. Cours intitulé « Introduction à la linguistique 1 ». Site de l'université Simon Fraser, Burnaby, Canada http://www.sfu.ca/fren270/phonetique/page3_4.html.

HOUOT A., s.d. Carte intitulée « Le royaume de France à l'avènement de Hugues Capet 987 ». En ligne sur le site Atlas historique et géographique http://www.monatlas.fr/Hist/Z_Diacchronie/France/fr_15.htm.



7.1 Références iconographiques (2/2)

LAKS B., 2004. Figure intitulée « Le circuit de la communication ». In « Continu et discontinu : l'articulation phonétique/phonologie », *Cahiers de praxématique* 42 | 2004, document 6. En ligne <http://praxematique.revues.org/2196>.

PARKVALL M., s.d. Carte intitulée « Langues gallo-romanes, dialectes gallo-romans, langues non gallo-romanes » établie pour l'Institutionen för lingvistik, Université de Stockholm. En ligne sur le site de l'University of Ottawa, Official Languages and Bilingualism Institute, Site for Language Management in Canada http://salic.uottawa.ca/content_images/314005.gif.

UDERZO A. & GOSCINNY R., 1967. Planche 13 de l'album Astérix légionnaire. Paris : Dargaud. En ligne sur le site généraliste consacré à la BD bulleDair.com <http://www.bulledair.com/index.php?rubrique=planche&album=asterix10>.

UDERZO A. & GOSCINNY R., s.d.. Dessin de Jules César. En ligne sur le site Astérix, le site officiel <http://www.asterix.com/asterix-de-a-a-z/les-personnages/jules-cesar.html>.

Wikipedia 2014. Carte des branches indo-européennes. En ligne http://fr.wikipedia.org/wiki/Langues_indo-europ%C3%A9ennes#mediaviewer/Fichier:Indo-European_branches_map.png, consulté le 6 août 2014. Licence CC BY-SA.

Wikipedia 2014. Carte représentant la migration des indo-européens entre 4000 et 1500 av. J.-C. selon l'hypothèse kourgane. http://fr.wikipedia.org/wiki/Hypoth%C3%A8se_kourgane#mediaviewer/Fichier:IE_expansion.png, consulté le 6 août 2014. Licence CC BY-SA.

Wikipedia 2014. Figuration de l'articulation des voyelles. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Voyelle#mediaviewer/Fichier:Voyelles.svg>, consulté le 6 août 2014. Licence CC BY-SA.



7.2 Références à des documents sonores (1/2)

Bourdaries E., 2013. Accent de Toulouse. En ligne sur le site Youtube <https://www.youtube.com/watch?v=CSWVYQy5JOY> [04:10 – 04:16].

PERROT Th., PERROT A., Vantilcke J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [s] et [ʃ]. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonconson/chs/chs1.htm>.

PERROT Th., PERROT A., Vantilcke J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [s] et [ʃ]. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonconson/chs/chs2.htm>.

PERROT Th., PERROT A., Vantilcke J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [s] et [ʃ]. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonconson/chs/chs3a.htm>.

PERROT Th., PERROT A., Vantilcke J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [s] et [ʃ]. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonconson/chs/chs3b.htm>.

PERROT Th., PERROT A., Vantilcke J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [s] et [ʃ]. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonconson/chs/chs4.htm>.

PERROT Th., PERROT A., Vantilcke J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [z] et [ʒ]. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonconson/chs/zj1.htm>.

PERROT Th., PERROT A., Vantilcke J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [z] et [ʒ]. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonconson/chs/zj2.htm>.

PERROT Th., PERROT A., Vantilcke J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [z] et [ʒ]. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonconson/chs/zj3a.htm>.

PERROT Th., PERROT A., VANTILCKEJ. et VANTILCKEL., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [z] et [ʒ]. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonconson/chs/zj3b.htm>.



7.2 Références à des documents sonores

(2/2)

PERROT Th., PERROT A., VANTILCKE J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [z] et [ʒ]. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonconson/chs/zj4.htm>

PERROT Th., PERROT A., VANTILCKE J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [], [], [] et []. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonvoy/nasales/nasales1b.htm>

PERROT Th., PERROT A., VANTILCKE J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [], [], [] et []. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonvoy/nasales/nasales2a.htm>

PERROT Th., PERROT A., VANTILCKE J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [], [], [] et []. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonvoy/nasales/nasales3a.htm>

PERROT Th., PERROT A., VANTILCKE J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [], [], [] et []. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonvoy/nasales/nasales3b.htm>

PERROT Th., PERROT A., VANTILCKE J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [], [], [] et []. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonvoy/nasales/nasales3c.htm>

PERROT Th., PERROT A., VANTILCKE J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [], [], [] et []. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonvoy/nasales/nasales4a.htm>

PERROT Th., PERROT A., VANTILCKE J. et al., 2014. Exercices de discrimination auditive. Distinction entre [], [], [] et []. En ligne sur le site Phonétique <http://phonetique.free.fr/phonvoy/nasales/nasales4b.htm>

NORMAN, 2012. Séquence extraite du podcast Les Apple addict. Site : Norman fait des vidéos, <http://www.normanfaitdesvideos.com/2012/02/15/les-apple-addict/> [01:20 - 01:40].

NORMAN, 2011. Séquence extraite du podcast Les chemises. Site : Norman fait des vidéos, <http://www.normanfaitdesvideos.com/2011/09/23/les-chemises/>, [01:56 - 02:07].

Université de Lille 3, 2011. Témoignages d'étudiants étrangers - Université Lille 3. En ligne sur le site Youtube <https://www.youtube.com/watch?v=S9tnz12k12Y> [05:27 – 05:42].



7.3 Références bibliographiques (1/6)

ABRY D. , 2012. La correction phonétique du français <http://cours.ifmadrid.com/prof/archives/3067>

ABRY D., 2010. [Phonétique française et pédagogie de la prononciation](#) - Conférence CASNAV Grenoble.

ALLIÈRES J., 1996. *La formation de la langue française*, 3^e éd., Paris : Presses Universitaires de France, « Que sais-je ? ». ISBN : 9782130414780.

AUBIN S. , 2006. Histoire de l'enseignement de la prononciation: de la phonétique appliquée vers la didactique musicale. Synergies - Italie n° 2. <http://gerflint.fr/Base/Italie2/aubin.pdf>

BANNIARD M., 1997. Du latin aux langues romanes, Nathan.

BETTENS O., 2009. [L'Alphabet phonétique international](#)

BILLIÈRES M. & GAILLARD P. , 2008. Approche pluridisciplinaire de la perception de la parole, In M. BILGER (dir.) « Données Orales. Les enjeux de la transcription », Cahiers n° 37, Presses Universitaires de Perpignan, pp. 173-192.

BILLIÈRES M. , 2005. Les pratiques du verbo-tonal – Retour aux sources, in M. BERRÉ, (éd.) *Linguistique de la parole et apprentissage des langues. Questions autour de la méthode verbo-tonale de P. Guberina*, Mons, CIPA, pp. 67-87.

BILLIÈRES M., 2014. Au son du FLE <http://www.verbotonale-phonetique.com/>
Phonétique Corrective en FLE - Méthode verbo-tonale
<http://w3.uohprod.univ-tlse2.fr/UOH-PHONETIQUE-FLE/>

BORRELL A. , 2002. La variation, le contact des langues : Contribution à la méthodologie verbo-tonale, Mons, CIPA.



7.3 Références bibliographiques (2/6)

CALLAMAND M., 1981. Méthodologie de l'enseignement de la Prononciation, Clé international, Paris, pp.34-43.

CHAMPAGNE-MUZAR C., BOURDAGES J. , 1993. Le point sur la phonétique, Clé International, Paris.

DELVAUX V., DEMOLIN, D., SOQUET, A. & KINGSTON, J. , 2004. La perception des voyelles nasales du français. Actes des XXVème JEP, 157-160.

DERIVERY N., 1997. La phonétique du français. Paris : Seuil.

DETEY S., DURAND J., LAKS B., LYCHEC. , 2010. Les variétés du français parlé dans l'espace francophone : ressources pour l'enseignement, Ophrys. Documentation en ligne : <http://www.projet-pfc.net/dvdophrys/>

DUFEU B. , 2008. L'importance de la prononciation dans l'apprentissage d'une langue étrangère. Dossier Franc-Parler
http://www.francparler.org/dossiers/phonetique_dufeu.htm

FRANCARD M. et GIROUL V., s.d. Notions de linguistique historique du français : phonétique
<http://valibel.fltr.ucl.ac.be/linghist/planph.htm>

GARANT-VIAU C., 2007. La portée des sons, Niveaux intermédiaire et avancé, PUL, Québec.

GERMAIN-RUTHERFORD A. , s.d. Phonétique corrective et prosodie du français, Université d'Ottawa.
<http://courseweb.edteched.uottawa.ca/Phonetique/>

GEZUNDHAJT H., 1998. Phonétique et Phonologie. Université de Toronto - SELF
<http://www.linguistes.com/phonetique/phon.html>



7.3 Références bibliographiques (3/6)

GEZUNDHAJT H., 2013. La phonétique et la phonologie. Département d'études françaises de l'Université de Toronto.

GUIBAULT C., s.d. Cours de Phonétique. Université Simon Fraser
<http://www.sfu.ca/fren270/Phonetique/phonetique.htm>

GUINBRETIÈRE E. , 2000. L'enseignement de la phonétique : état des lieux entre tradition et modernité. Mélanges CRAPEL 25 : 153-168 http://www.atilf.fr/IMG/pdf/melanges/11_guimbretiere.pdf

HAUDRY J., 1992. Les Indo-Européens, Paris, PUF, « Que sais-je ? ISBN 2-13-037090-X.

HAUDRY J., 1994. L'Indo-Européen, Paris, PUF, « Que sais-je ? ISBN 2-13-036163-3.
http://www.ilsp.gr/homepages/protopapas/pdf/Protopapas_phon-notes_2003.pdf

HUCHON M., 2002. Histoire de la langue française, Paris.

INTRAVAIA P., 2000. Formation des professeurs de langue en phonétique corrective. Le système verbo-tonal, Mons et Librairie Wallonie-Bruxelles, Paris

KAMBER A. & SKUPIEN-DEKENS C. , 2010. La correction phonétique en français langue étrangère : enseignement et évaluation en laboratoire multimédia, Cahiers de l'APLIUT, Vol.XXIX N° 2, <http://apliut.revues.org/744>

KANEMAN M. & PEDOYA E., 1989. Plaisir des sons, Alliance Française-Hatier-Didier, Paris.

KANEMAN-POUGATCH M. & PEDOYA-GUIMBRETIÈRE É., 1991. Plaisir des sons. Paris, Didier/Alliance française. Coll. Phonétique du français.



7.3 Références bibliographiques (4/6)

LAURET B., 2007. Enseigner la prononciation : questions et outils, Hachette, Paris.

LAURET B., 2008. Enseignement/Apprentissage de la Prononciation du Français
<http://phonetiquedufle.canalblog.com/>

LECLERC J., 1989, Qu'est-ce que la langue ? Laval : Mondia Éditeurs.

LÉON P.R., 1976. Prononciation du français standard, Didier, Paris.

LÉON P.R., 2009. Phonétisme et prononciations du français. Paris :Armand Colin

LESSARD G. , 1996. Introduction à la linguistique française.
<http://post.queensu.ca/~lessardg/Cours/215/chap2.html>

LOUSTAU C.E. , 2012. Conception d'un cours en ligne de phonétique française et de correction phonétique pour la formation d'enseignants de FLE à l'Université Nationale Autonome du Mexique. Mémoire de Marter, Université Stendhal Grenoble 3. <http://dumas.ccsd.cnrs.fr/docs/00/75/50/00/PDF/MemoireLoustau-1-1.pdf>

MALMBERG, B., 1971. La Phonétique, P.U.F. Paris.

MARTIN P., 2001. Laboratoire de Phonétique et Phonologie de l'Université Laval à Québec.
<http://www.phonetique.ulaval.ca/>

MARTIONS C. & MABILAT J.-J., 2004. Sons et intonations. Exercices de prononciation. Paris : Didier.

PERRAULT Ch., 2006. Contes. Introduction, notices et notes de Catherine Magnien. Éditions Le Livre de Poche Classique.

PERRET M., 2008. Introduction à l'histoire de la langue française, Paris, Armand Colin, 3e édition.

PERROT Th. , s.d. Pratiquer le français avec la phonétique <http://phonetique.free.fr/>



7.3 Références bibliographiques (5/6)

- PLANTE C., 2007. Cahier d'exercices de phonétique corrective, Niveau débutant, PUL, Québec.
- POHL J., 1972. Symboles et langages, Paris : Sodi, 2 vol.
- PROTOPAPAS A. – ΠΡΩΤΟΠΑΠΑΣ Α., 2003. Εισαγωγή στη Φωνητική.
- RENARD R., 2002. (Éd.) Apprentissage d'une langue étrangère seconde. La phonétique verbo-tonale, Bruxelles, De Boeck Université.
- SAUSSURE F. de, 1955. Cours de Linguistique Générale. Paris : Payot.
- SCHWISCHAY B. , 2002. Introduction à la linguistique. Phonétique. <http://www.home.uni-osnabrueck.de/bschwisc/linguistique/phonetique.pdf>
- SGARD C., 2006. Utilisation d'internet pour l'enseignement de la phonétique <http://www.er.uqam.ca/nobel/r35724/MartineP/Celia/Pagepersonnelle.htm>
- STRAKA G., 1965. Album phonétique. Laval Presses Univ. Laval, Québec.
http://ctlf.ens-lyon.fr/t_voir_fiche.asp?fic=5420_fr_Straka_T01&num=1134
- TOMÉ M. , 2011. Médias et réseaux sociaux sur le web 2.0 en classe de langues, Revue BABYLONIA, L'enseignement de la prononciation en langues étrangères, N° 2:44-48, Fondation Langues et Cultures.
http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2011-2/Baby2011_2tome.pdf
- TOMÉ M., 2003. Les ressources internet pour la phonétique du français langue étrangère, VI congrès international de linguistique française, Universidad de Granada, 2003.
<http://flenet.unileon.es/activi4.htm#ressourcesPhonetique>
- TROUBETZKOY N.S., 1964. Principes de Phonologie, Paris : Klincksieck.



7.3 Références bibliographiques (6/6)

WACHS, S., 2011. Tendances actuelles en enseignement de la prononciation du français langue étrangère , FLE. , Revista de Lenguas Modernas, N° 14:183-196

<http://www.latindex.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/view/9687/9134>

WALTER H., 1982. Enquête phonologique et variétés régionales du français, PUF, Paris.

Wikipedia, 2012, Langues romanes. En ligne http://fr.wikipedia.org/wiki/Langues_romanes, consulté le 6 août 2013.

Wikipedia, 2013. Alphabet phonétique international. En ligne http://fr.wikipedia.org/wiki/Alphabet_phon%C3%A9tique_international, consulté le 6 août 2013.

Wikipedia, 2013. Français. En ligne <http://fr.wikipedia.org/wiki/Fran%C3%A7ais>, consulté le 6 août 2013.

Wikipedia, 2013. Prononciation du français. En ligne http://fr.wikipedia.org/wiki/Prononciation_du_fran%C3%A7ais, consulté le 6 août 2013.

Wiktionary, 2013. Prononciation du français. En ligne <http://fr.wiktionary.org/wiki/Annexe:Prononciation/fran%C3%A7ais>, consulté le 6 août 2013.



7.4 Ressources

- 7.4.1 Sites utiles
- 7.4.2 Cours en ligne
- 7.4.3 Outils pour la transcription/conversion en API
- 7.4.4 Outil text2speech
- 7.4.5 Figuration animée de l'articulation des phonèmes du français
- 7.4.6 Outils pour l'enregistrement vocal
- 7.4.7 Outils pour la saisie vocale
- 7.4.8 Feuille de route à imprimer pour correction phonétique



7.4.1 Sites utiles

Audiocité. Pour écouter un roman, une nouvelle, un poème d'auteur classique ou contemporain.

<http://www.audiocite.net/>

CampusFLE Réseau. Chaîne sur Youtube. https://www.youtube.com/channel/UCR0za_cZ1W-jhLSlgQ2toiw

Cours d'Olivier Delhaye. Cours à distance : (Δια Βίου Μάθηση ΑΠΘ et Open Courses ΑΠΘ).

<http://frl.olivierdelhaye.eu/>

Phonétique. Présentations sonores de l'alphabet français et de l'alphabet phonétique international. Exercices de discrimination et jeux pour aider à appréhender les sons et rythmes du français. <http://phonetique.free.fr>

Projet Modélino. Liens vers les dictionnaires français consultable gratuitement en ligne. http://project-modelino.com/online-resources-category.php?site_language=french&learn_language=french&category=dictionaries

TV5. Section « Virelangues » du site. http://www.tv5.org/TV5Site/publication/publi-39-Les_virelangues.htm

Wikipedia. Portail de la linguistique. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Portail:Linguistique>



7.4.2 Cours en ligne

Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf. Philosophische Fakultät. Anglistik III – English Language and Linguistics. Phonetics and Phonology.

<http://www.phil-fak.uni-duesseldorf.de/ch-2-phonetics-phonology/>

Simon Fraser University. Introduction à la linguistique I. La phonétique. <http://www.sfu.ca/fren270/phonetique>

Université d'Ottawa. Phonétique corrective et prosodie du français

<http://courseweb.edteched.uottawa.ca/Phonetique/>

Université de Lausanne. Cours de phonétique.

<http://www.unil.ch/sli/page98709.html>

Université de León. Phonétique FLE. Cours de prononciation.

<http://flenet.unileon.es/phon/indexphon.html>

<http://flenet.rediris.es/cours/cphon.html>

Université de Toronto. Département d'études françaises. Phonétique

<http://www.linguistes.com/phonetique/phon.html>

Université Lumière Lyon 2. Contributions de la phonétique et de la phonologie à l'enseignement du français oral

<http://lesla.univ-lyon2.fr/sites/lesla/IMG/pdf/doc-305.pdf>

University of Hong Kong. Fonetic - Les sons français en dix leçons.

<http://www.hku.hk/french/starters/fonetik/intro.htm>



7.4.3 Outils pour la transcription/conversion en API

Convertisseur en ligne (texte -> transcription phonétique).

http://learn-foreign-language-phonetics.com/french-phonetic-transcription-converter.php?site_language=french

Phonetik. Éditeur de texte qui incorpore un clavier phonétique. <http://pointecole.free.fr/phonetik.html>



7.4.4 Outil text2speech

Voki. Création d'avatars animés et parlants. Lisent un texte à voix haute. <http://voki.com>



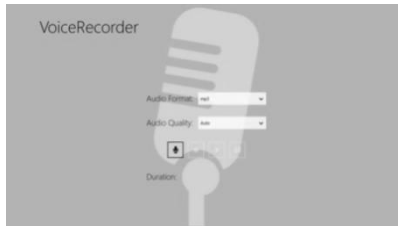
7.4.5 Figuration animée de l'articulation des phonèmes du français

Université du Québec à Chicoutimi. Simulateur. Figuration animée de l'articulation de chacun des phonèmes du français.

<http://www.uqac.ca/phoneweb/page/asa.php>



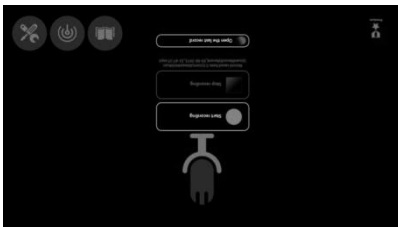
7.4.6 Outils pour l'enregistrement vocal (1/2)



[My Voice Recorder](#)

Enregistrement de notes audio. Formats mp3, mp4 et wma. L'application en anglais est très facile d'emploi, entièrement gratuite et sans aucun affichage publicitaire.

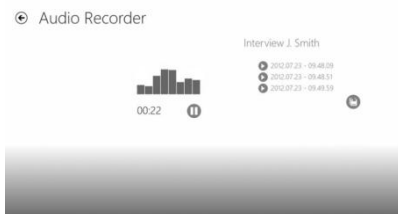
<http://apps.microsoft.com/windows/en-IN/app/eec60e18-5e5e-4b23-a30c-4d388e906fab>



[Easy Sound Recorder](#)

Version gratuite. Version premium pour accéder à toutes les fonctionnalités, le programme est disponible en français.

<http://apps.microsoft.com/windows/en-us/app/magnetophone/58c45785-9026-4b47-a170-0f92586d3dc9>



[Audio Recorder](#)

Programme complet en anglais très simple d'utilisation.

<http://apps.microsoft.com/windows/en-us/app/audio-recorder/1b93be33-a934-48d4-a862-505b3a4934c5>



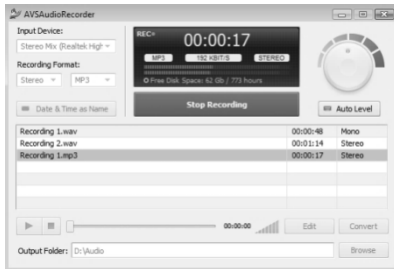
7.4.6 Outils pour l'enregistrement vocal (2/2)



[Sonarca Sound Recorder](http://www.accmeware.com/free_sound_recorder.html)

Ce n'est pas un programme Metro, mais il fonctionne parfaitement sur Windows 8.

http://www.accmeware.com/free_sound_recorder.html



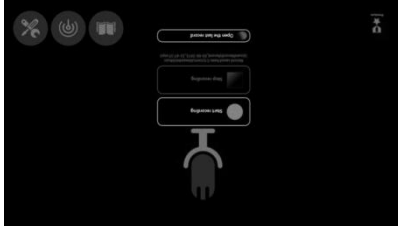
[AVS Audio Recorder](http://www.avs4you.com/AVS-Audio-Recorder.aspx)

Programme Metro, disponible en français.

<http://www.avs4you.com/AVS-Audio-Recorder.aspx>



7.4.7 Outils pour la saisie vocale



[Easy Sound Recorder](#)

Enregistrement audio. Dictaphone. Prise de notes vocales.
Dictée vocale le programme est disponible en français.

<http://apps.microsoft.com/windows/en-us/app/magnetophone/58c45785-9026-4b47-a170-0f92586d3dc9>



[Moteur de recherche vocale de Google](#)

Ne fonctionne qu'avec le navigateur *Chrome* et – pour le français
– sur [Google.fr](https://www.google.fr)

<https://www.google.fr/>



7.5 Table des matières

0 INTRODUCTION AU COURS

0.1 OBJECTIFS

0.2 PRÉREQUIS

0.3 CONTENUS

0.4 ÉVALUATION



7.5 Table des matières

1 DÉVELOPPEMENT DE LA COMPÉTENCE ORTHOÉPIQUE

1.1 ÉVALUATION DIAGNOSTIQUE INITIALE

1.2 PRONONCIATION DES PHONÈMES /S/ ET / Σ/

1.2.1 Exercices de discrimination auditive

1.2.2 Exercices de (ré-) éducation articulatoire

1.2.3 Activité d'accoutumance et d'évaluation intermédiaire

1.3 PRONONCIATION DES PHONÈMES /3/ ET / Z/

1.3.1 Exercices de discrimination auditive

1.3.2 Exercices de (ré-)éducation articulatoire

1.3.3 Activité d'accoutumance et d'évaluation intermédiaire

1.4 PRONONCIATION DES PHONÈMES /ã/ , /ɔ/ , / ë/ ET/ Œ

1.4.1 Exercices de discrimination auditive

1.4.2 Exercices de (ré-)éducation articulatoire

1.4.3 Activité d'accoutumance et d'évaluation intermédiaire

1.5 AUTRES RESSOURCES POUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA COMPÉTENCE ORTHOÉPIQUE

1.6 ÉVALUATION SOMMATIVE



7.5 Table des matières

2 ÉLÉMENTS DE LINGUISTIQUE HISTORIQUE

2.1 DE L'INDO-EUROPÉEN AU LATIN VULGAIRE

2.2 LOCALISATION ET CLASSIFICATION DES LANGUES INDO-EUROPÉENNES ACTUELLES

2.3 RÉPARTITION DES LANGUES ROMANES

2.4 DU LATIN VULGAIRE AU FRANÇAIS

2.4.1 *Substrat celtique*

2.4.2 *Superstrat francique*

2.4.3 *Naissance du français*

2.5 ÉLÉMENTS DE PHONÉTIQUES HISTORIQUE



7.5 Table des matières

3 ÉLÉMENTS DE PHONÉTIQUE

3.1 DÉFINITIONS

3.2 PHONÉTIQUES ARTICULATOIRE

3.3 ANATOMIE DE L'APPAREIL PHONATOIRE

3.4 CLASSIFICATION DES SONS

3.5 CLASSIFICATION DES CONSONNES

3.5.1 Mode d'articulation

3.5.2 Point d'articulation

3.5.3 Voisement

3.6 CLASSIFICATION DES VOYELLES

3.6.1 Nasalté

3.6.2 Point d'articulation

3.6.3 Degré d'aperture

3.6.4 Forme des lèvres

3.6.5 Trapèze vocalique du français

3.7 CAS PARTICULIER DES GLIDES



7.5 Table des matières

4 ÉLÉMENTS DE PHONOLOGIE

4.1 DÉFINITIONS

4.2 PHONÈMES DE LA LANGUE FRANÇAISE

4.3 ALLOPHONES, VARIANTES LIBRES, VARIANTES
COMBINATOIRES

4.4 TRAIT PERTINENT, PAIRE MINIMALE



7.5 Table des matières

5 UTILITÉS ET APPLICATIONS DES ACQUIS

5.1 TRANSCRIPTION DES PRONONCIATIONS D'UN MÊME MOT, D'UN MÊME PHONÈME

5.1.1 À travers les siècles

5.1.2 Suivant les régions

5.1.3 Suivant les personnes

5.1.4 Suivant les contextes morphosyntaxique

5.2 CONDUITE D'ACTIVITÉS DE RECHERCHE

5.2.1 Didactique

5.2.2 Linguistique comparée, linguistique historique

5.2.3 Linguistique cognitive



7.5 Table des matières

6 ACTIVITÉS DE RÉVISION ET D' ÉVALUATION

6.1 ACTIVITÉS DE RÉVISION

6.1.1 Identification d' un accent régional

6.1.2 Remédiation à une mauvaise prononciation

6.1.3 Exercices d'accoutumance

6.2 ACTIVITÉS D' ÉVALUATION

6.2.1 Étudiante mystère

6.2.2 Test final



7.5 Table des matières

7 RÉFÉRENCES ET RESSOURCES

7.1 RÉFÉRENCES ICONOGRAPHIQUES

7.2 RÉFÉRENCES À DES DOCUMENTS SONORES

7.3 RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

7.4 RESSOURCES

7.4.1 Sites utiles

7.4.2 Cours en ligne

7.4.3 Outils pour la transcription/conversion en API

7.4.4 Outil text2speech

7.4.5 Figuration animée de l'articulation des phonèmes du français

7.4.6 Outils pour l'enregistrement vocal

7.4.7 Outils pour la saisie vocale

7.4.8 Feuille de route à imprimer pour correction phonétique

7.5 TABLES DES MATIÈRES



Σημείωμα Αναφοράς

Copyright Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Olivier Delhaye.
«Φωνητική-Φωνολογία με εφαρμογές στη Γαλλική γλώσσα/Phonétique-
Phonologie-Applications à la langue française. Ενότητα 7. Références et
ressources». Έκδοση: 1.0. Θεσσαλονίκη 2014. Διαθέσιμο από τη δικτυακή
διεύθυνση: <http://eclass.auth.gr/courses/OCRS165/>



Σημείωμα Αδειοδότησης

Το παρόν υλικό διατίθεται με τους όρους της άδειας χρήσης Creative Commons Αναφορά - Παρόμοια Διανομή [1] ή μεταγενέστερη, Διεθνής Έκδοση. Εξαιρούνται τα αυτοτελή έργα τρίτων π.χ. φωτογραφίες, διαγράμματα κ.λ.π., τα οποία εμπεριέχονται σε αυτό και τα οποία αναφέρονται μαζί με τους όρους χρήσης τους στο «Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων».



Ο δικαιούχος μπορεί να παρέχει στον αδειοδόχο ξεχωριστή άδεια να χρησιμοποιεί το έργο για εμπορική χρήση, εφόσον αυτό του ζητηθεί.

[1] <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>





Τέλος ενότητας

Επεξεργασία: Ξανθίππη Κουτούφη
Θεσσαλονίκη, Χειμερινό Εξάμηνο 2013-2014



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Σημειώματα

Διατήρηση Σημειωμάτων

Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή διασκευή του υλικού θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- το Σημείωμα Αναφοράς
- το Σημείωμα Αδειοδότησης
- τη δήλωση Διατήρησης Σημειωμάτων
- το Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (εφόσον υπάρχει)

μαζί με τους συνοδευόμενους υπερσυνδέσμους.

